

Always here to help you

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

Question?
Contact
Philips



**Philips Sonicare
DiamondClean
300 SERIES**

PHILIPS



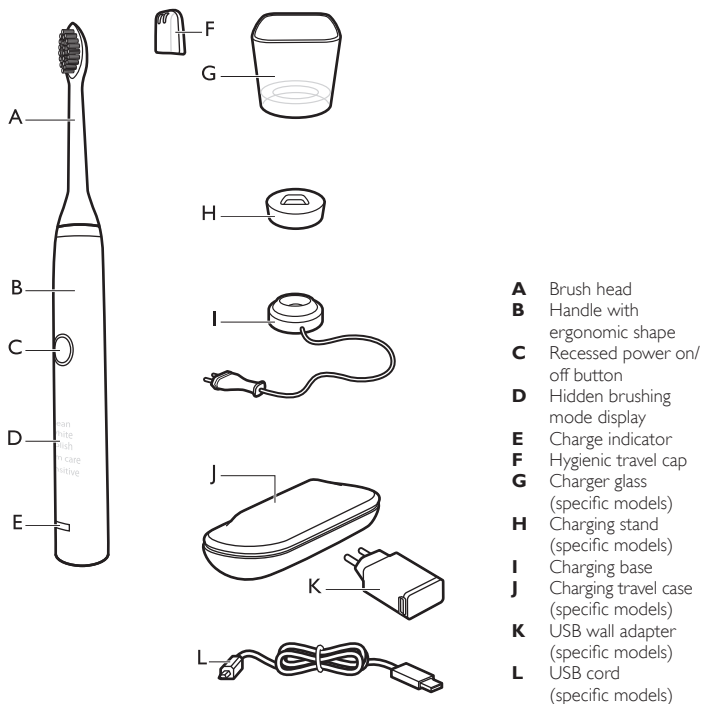
ENGLISH	4
ESPAÑOL	18
ITALIANO	32
PORTUGUÊS	46
עברית	72

1	Introduction	5
2	General description	5
3	Important.....	6
4	Before first use.....	8
5	Using your Sonicare	9
6	Getting used to your Sonicare	11
7	Travelling with your Sonicare	12
8	Cleaning your Sonicare	13
9	Storing your Sonicare	14
10	Environment	15
11	Guarantee and service.....	16

1 INTRODUCTION

Register your product and get support at www.philips.com/welcome

2 GENERAL DESCRIPTION



3 IMPORTANT

Read this user manual carefully before you use the appliance and save it for future reference.

DANGER

- Keep the plugged-in charging base away from water. Do not place or store it over or near water contained in a bathtub, washbasin, etc. Do not immerse the charging base or charging travel case in water or any other liquid. After cleaning, make sure the charging base or charging travel case is completely dry before you connect it to the mains.

WARNING

- Check if the voltage indicated on the appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- Never use the charging base or charging travel case if it is damaged in any way. If the charging base, the charging travel case, the cord or the plug is damaged, always have it replaced with one of the original type in order to avoid a hazard.
- If the appliance is damaged in any way (brush head, toothbrush handle), stop using it. This appliance contains no user-serviceable parts. If the appliance is damaged, contact the Consumer Care Centre in your country (see chapter 'Guarantee and service').
- Do not use the charging base or charging travel case outdoors or near heated surfaces.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

CAUTION

- Do not use the toothbrush in the bath or shower.
- If you have had oral or gum surgery in the previous 2 months, consult your dentist before you use the toothbrush.
- Consult your dentist if excessive bleeding occurs after using this toothbrush or if bleeding continues to occur after 1 week of use.
- The Sonicare toothbrush complies with the safety standards for electromagnetic devices. If you have a pacemaker or other implanted device, contact your physician or the device manufacturer of the implanted device before you use the Sonicare.
- This appliance has only been designed for cleaning teeth, gums and tongue. Do not use it for any other purpose. Stop using the appliance and contact your doctor if you experience any discomfort or pain.
- If you have medical concerns, consult your doctor before you use the Sonicare.
- The Sonicare toothbrush is a personal care device and is not intended for use on multiple patients in a dental practice or institution.
- Stop using a brush head with crushed or bent bristles. Replace the brush head every 3 months or sooner if signs of wear appear.
- Do not clean the brush head in the dishwasher.
- Do not use other brush heads than the ones recommended by the manufacturer.
- Supervise children while they are brushing until they have established good brushing habits.
- If your toothpaste contains peroxide, baking soda or bicarbonate (common in whitening toothpastes), thoroughly clean the brush head with soap and water after each use. This prevents possible cracking of the plastic.

Electromagnetic fields (EMF)

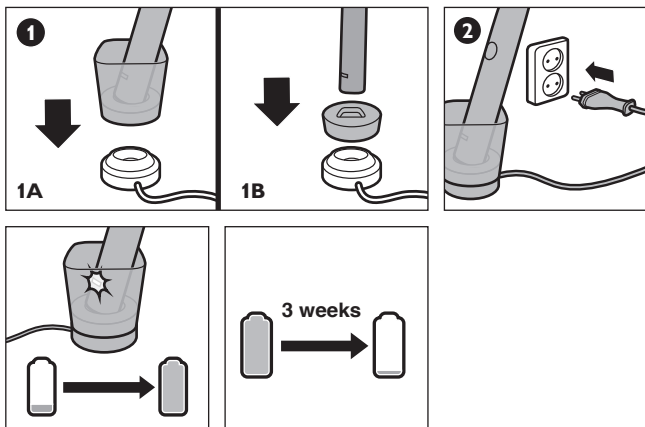
This appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the appliance is safe to use based on scientific evidence available today.

4 BEFORE FIRST USE

Charge your Sonicare - Charge for 24 hours before first use. The charge indicator flashes green until fully charged. Rapid yellow flashing indicates battery low (fewer than 3 uses left). Your Sonicare has been designed to last up to 3 weeks on a single charge.

Read 'Travelling with your Sonicare' for additional charging methods. The charger glass is designed to properly charge only one handle at a time. Do not place metallic objects in the charger glass, as this may affect the charging process and may cause the charging base to overheat.

This charging base is not compatible with previous Sonicare models.



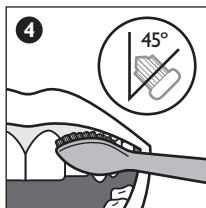
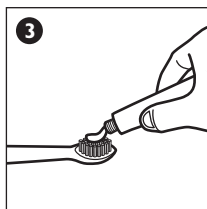
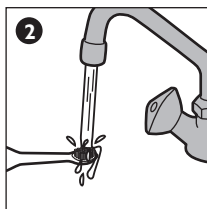
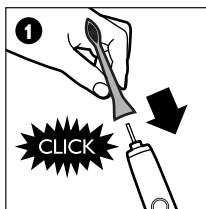
5

USING YOUR SONICARE

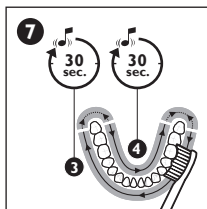
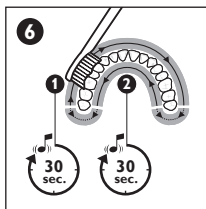
Brush - Move the brush head slowly and gently across the teeth in a small back and forth motion so the longer bristles reach between your teeth. Do not scrub like a manual toothbrush. Apply light pressure to maximise Sonicare's effectiveness and let the Sonicare do the brushing for you.

The Quadpacer is an interval timer that beeps and briefly pauses to remind you to brush the 4 sections of your mouth. Depending on the brushing mode you have selected, the Quadpacer beeps at different intervals during the brushing cycle.

- Clean** - The ultimate in plaque removal (Standard mode).
- White** - Whitening mode of 2 minutes to remove surface stains, plus an additional 30 seconds to brighten and polish your front teeth.
- Polish** - Quick 1-minute mode to brighten and polish your front teeth.
- Gum care** - Complete mode combines Clean mode with an additional minute to gently stimulate and massage your gums to improve gum health.
- Sensitive** - Extra gentle mode for sensitive teeth and gums.



<i>Clean</i>	→ 2 min.
<i>White</i>	→ 2:30 min
<i>Polish</i>	→ 1 min.
<i>Gum care</i>	→ 3 min.
<i>Sensitive</i>	→ 2 min.

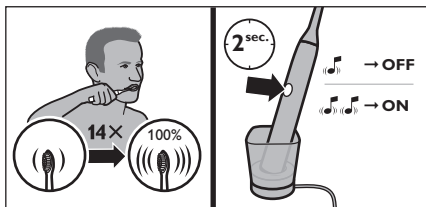


6

GETTING USED TO YOUR SONICARE

Easy-start - The Sonicare may feel ticklish upon first use. To help you ease into the Sonicare experience, the Easy-start feature gradually increases the sonic power over the first 14 brushings. Brushing must last at least 1 minute to properly advance through this ramp-up cycle.

Easy-start may be deactivated - Place the handle in the plugged-in charging base or charging travel case - Push and hold the on/off button for 2 seconds; 1 beep indicates the Easy-start feature has been deactivated; 2 beeps indicate the feature has been reactivated. Clinical studies must be performed with the Sonicare fully charged and the Easy-start feature deactivated.

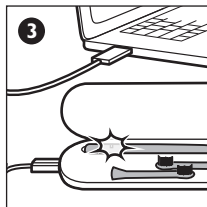
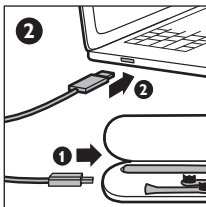
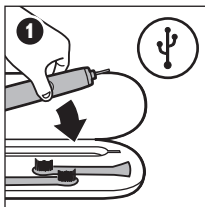
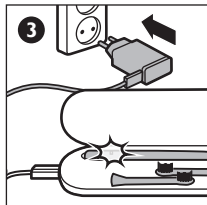
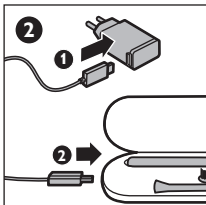
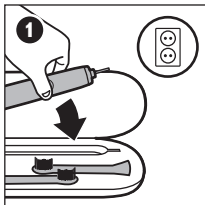


7

TRAVELLING WITH YOUR SONICARE

Charge via wall socket - Place the handle in the charging travel case, plug the USB cord into the USB wall adapter, and plug the USB wall adapter into a wall socket. The charge indicator on the handle flashes green until fully charged.

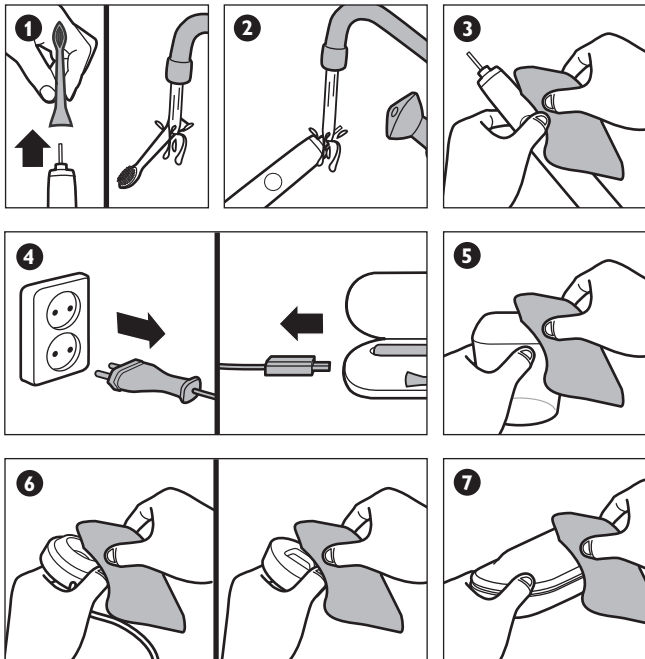
Charge via USB - Remove the USB cord from the USB wall adapter, and insert the USB plug into any USB port. Only use the USB wall adapter and USB cable provided.



8

CLEANING YOUR SONICARE

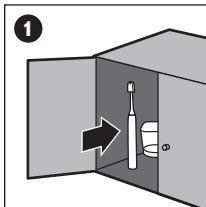
Cleaning - Clean the Sonicare periodically. Rinse the handle and the brush head. Wipe down all surfaces with a soft cloth and mild soap, if desired. Do not use sharp objects to clean. Only the charger glass is top rack dishwasher-safe. Do not clean brush head, handle, charging base or charging travel case in the dishwasher.



9

STORING YOUR SONICARE

Storing - If you are not going to use the Sonicare for an extended period of time, unplug the charging base, clean all parts and store them in a cool, dry place away from direct sunlight.



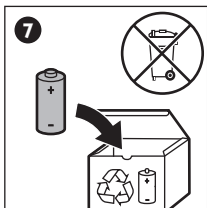
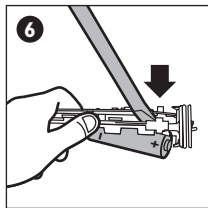
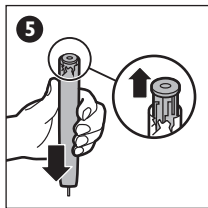
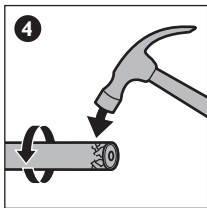
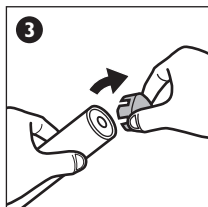
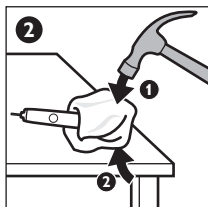
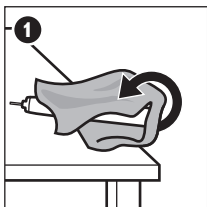
10 ENVIRONMENT

Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. Dispose of the rechargeable battery at an official collection point for batteries. By doing this, you help to preserve the environment.

Only remove the rechargeable battery at the end of the product's life.

This process is not reversible! Make sure the rechargeable battery is empty. Observe basic safety precautions.

To remove the rechargeable battery from the handle: Place the handle on a solid surface and lightly tap the housing about 2.5cm from the bottom edge with a hammer. Turn the handle 90 degrees and repeat until the bottom cap separates from the handle.



11 GUARANTEE AND SERVICE



www.philips.com/support

If you need service or information or if you have a problem, please visit the Philips website at www.philips.com or contact the Philips Consumer Care Centre in your country. You find its phone number in the worldwide guarantee leaflet. If there is no Consumer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer.

Guarantee restrictions

The terms of the international guarantee do not cover the following:

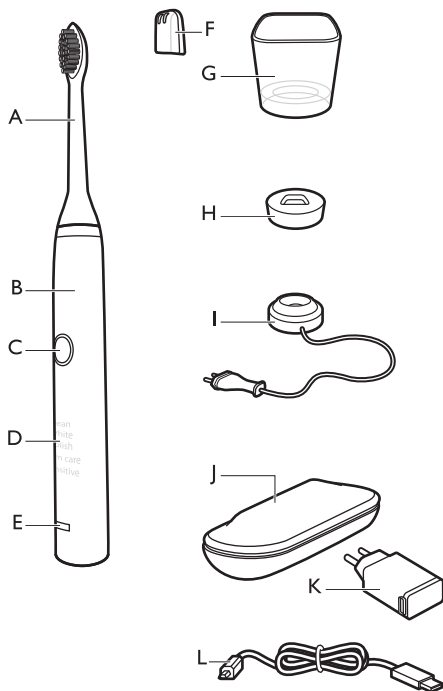
- Brush heads
- Damage caused by misuse, abuse, neglect, alterations or unauthorised repair.
- Normal wear and tear; including chips, scratches, abrasions, discolouration or fading.

1	Introducción	19
2	Contenido de la caja	19
3	Importante	20
4	Carga de Sonicare	23
5	Uso del Sonicare	24
6	Cómo acostumbrarse al cepillo Sonicare	26
7	De viaje con Sonicare	27
8	Limpieza del cepillo Sonicare	28
9	Cómo guardar su cepillo Sonicare	29
10	Cómo deshacerse del aparato	30
11	Garantía y servicio	31

1 INTRODUCCIÓN

Registre su producto y obtenga asistencia en www.philips.com/welcome

2 CONTENIDO DE LA CAJA



- A** Cabezal del cepillo
- B** Mango con forma ergonómica
- C** Botón de encendido/apagado hendido
- D** Pantalla de modo de cepillado oculta
- E** Indicador de carga
- F** Capuchón higiénico
- G** Vaso de carga (sólo modelos específicos)
- H** Soporte de carga (sólo modelos específicos)
- I** Base de carga
- J** Estuche de carga para viaje (sólo modelos específicos)
- K** Adaptador USB de pared (sólo modelos específicos)
- L** Cable USB (sólo modelos específicos)

Antes de usar el aparato, lea atentamente este manual del usuario y consérvelo por si necesitara consultarlo en el futuro.

PELIGRO

- Mantenga la base de carga alejada del agua cuando esté enchufada. No la coloque ni la guarde por encima o cerca de agua contenida en bañeras, lavabos, fregaderos, etc. No sumerja la base de carga o el estuche de carga para viaje en agua ni en otros líquidos. Después de limpiarlos, asegúrese de que la base de carga o el estuche de carga para viaje estén completamente secos antes de enchufarlos a la red eléctrica.

ADVERTENCIA

- Antes de enchufar el aparato, compruebe si el voltaje indicado en el mismo se corresponde con el voltaje de red local.
- No utilice nunca la base de carga ni el estuche de carga para viaje si tienen algún fallo o deterioro. Si la base de carga, el estuche de carga para viaje, el cable o la clavija están dañados, sustitúyalos siempre por otro del modelo original para evitar situaciones de peligro.
- Deje de utilizar el aparato si tiene algún daño (en el cabezal del cepillo o en el mango). Este aparato contiene piezas que no son reemplazables por el usuario. Si el aparato está dañado, póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Philips en su país (consulte el capítulo "Garantía y servicio").
- No utilice la base de carga ni el estuche de carga para viaje al aire libre ni cerca de superficies calientes.
- Este aparato no debe ser usado por personas (adultos o niños) con su capacidad física, psíquica o sensorial reducida, ni por quienes no tengan los conocimientos y la experiencia necesarios, a menos que sean supervisados o instruidos acerca del uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.
- Asegúrese de que los niños no jueguen con este aparato.

PRECAUCIÓN

- No utilice el cepillo dental en la bañera o en la ducha.
- Consulte a su dentista antes de utilizar este cepillo dental si ha sufrido cirugía oral o de las encías en los 2 últimos meses.
- Consulte a su dentista si se produce un sangrado excesivo después de usar este cepillo dental, o si el sangrado continúa produciéndose después de 1 semana de uso.
- El cepillo dental Sonicare cumple las normas de seguridad para dispositivos electromagnéticos. Si tiene un marcapasos u otro dispositivo implantado, consulte a su médico o al fabricante de dichos dispositivos antes de utilizar el cepillo Sonicare.
- Este aparato está diseñado para limpiar sólo los dientes, las encías y la lengua. No lo utilice con otra finalidad. Deje de utilizar este aparato y consulte a su médico si experimenta algún tipo de dolor o molestia.
- Si tiene alguna duda médica, consulte a su médico antes de utilizar su Sonicare.
- El cepillo dental Sonicare es un aparato de higiene personal y no ha sido concebido para su uso en múltiples pacientes de clínicas o instituciones.
- No utilice un cabezal de cepillo si tiene las cerdas aplastadas o curvadas. Sustituya el cabezal del cepillo cada 3 meses o antes si aparecen signos de desgaste.
- No limpie el cabezal del cepillo en el lavavajillas.
- No utilice otros cabezales que no sean los recomendados por el fabricante.
- Supervise a los niños cuando se estén cepillando los dientes hasta que hayan adquirido unos buenos hábitos de cepillado.
- Si su dentífrico contiene peróxido, bicarbonato sódico u otro bicarbonato (frecuentes en los dentífricos blanqueadores), limpie bien el cabezal con agua y jabón después de cada uso. Esto evitará la aparición de posibles grietas en el plástico.

Campos electromagnéticos (CEM)

Este aparato cumple todos los estándares sobre campos electromagnéticos (CEM). Si se utiliza correctamente y de acuerdo con las instrucciones de este manual, el aparato se puede usar de forma segura según los conocimientos científicos disponibles hoy en día.

4 CARGA DE SONICARE

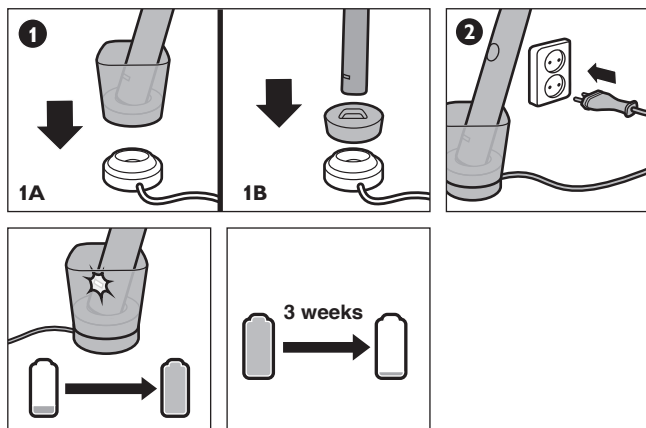
Cárguelo durante 24 horas antes del primer uso. El indicador de carga parpadea en verde hasta que el cepillo Sonicare se haya cargado por completo. El parpadeo en amarillo rápido indica que la batería está baja (menos de tres usos).

El Sonicare se ha diseñado para durar hasta 3 semanas con una sola carga.

Consulte "De viaje con Sonicare" para ver métodos de carga adicionales.

El vaso de carga está diseñado para cargar correctamente sólo un mango a la vez. No coloque objetos metálicos en el vaso de carga, ya que esto podría afectar al proceso de carga y provocar que la base de carga se sobrecaliente.

Esta base de carga no es compatible con los modelos anteriores de Sonicare.



5

USO DEL SONICARE

Cepillado - Desplace el cabezal del cepillo suave y lentamente por todos los dientes con un pequeño movimiento hacia delante y hacia atrás, de forma que las cerdas más largas lleguen a los espacios interdientales. No frote como con un cepillo manual. Ejerza una ligera presión para maximizar la eficacia de Sonicare y deje que éste se encargue del cepillado.

Quadpacer es un temporizador de intervalos que emite un pitido y realiza una pausa para ayudarle a cepillarse las 4 secciones de la boca. Dependiendo del modo de cepillado que haya seleccionado, el temporizador Quadpacer emitirá pitidos en diferentes intervalos durante el ciclo de cepillado.

Limpieza

- Lo último en eliminación de la placa (en el modo estándar).

Blanco

- Modo de blanqueamiento de 2 minutos par eliminar las manchas de la superficie, además de 30 segundos adicionales para dar brillo a los dientes anteriores.

Brillo

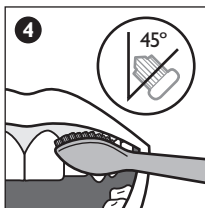
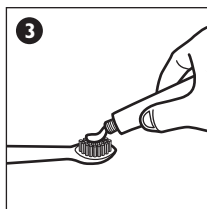
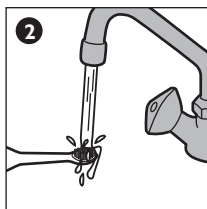
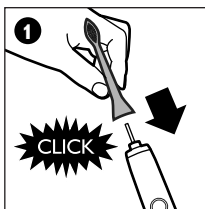
- Modo rápido de 1 minuto para dar brillo a los dientes anteriores.

Cuidado de las encías

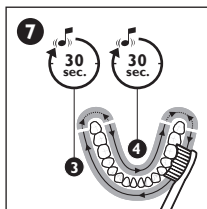
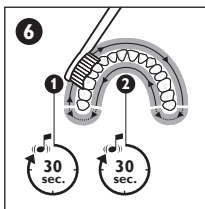
- El modo completo combina el modo de limpieza con un minuto adicional para estimular y masajear suavemente las encías, mejorando así su salud.

Sensible

- Modo extrasuave para dientes y encías sensibles.



<i>Clean</i>	→ 2 min.
<i>White</i>	→ 2:30 min
<i>Polish</i>	→ 1 min.
<i>Gum care</i>	→ 3 min.
<i>Sensitive</i>	→ 2 min.



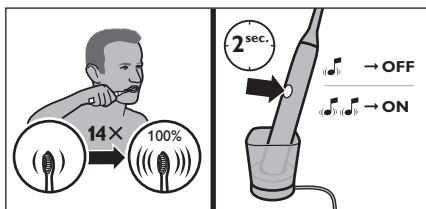
6

CÓMO ACOSTUMBRARSE AL CEPILLO SONICARE

Easy-start - Puede sentir un cosquilleo la primera vez que utilice Sonicare. Para ayudarlo a acostumbrarse fácilmente al cepillado con Sonicare, la función Easy-start aumenta paulatinamente la potencia sónica a lo largo de los primeros 14 cepillados. El cepillado debe durar al menos 1 minuto para avanzar correctamente a través de este ciclo ascendente.

La función Easy-start puede estar desactivada - Coloque el mango en la base de carga o en el estuche de carga para viaje. Mantenga pulsado el botón de encendido/apagado durante 2 segundos; 1 pitido indica que se ha desactivado la función Easy-start, 2 pitidos indican que se ha vuelto a activar la función Easy-start.

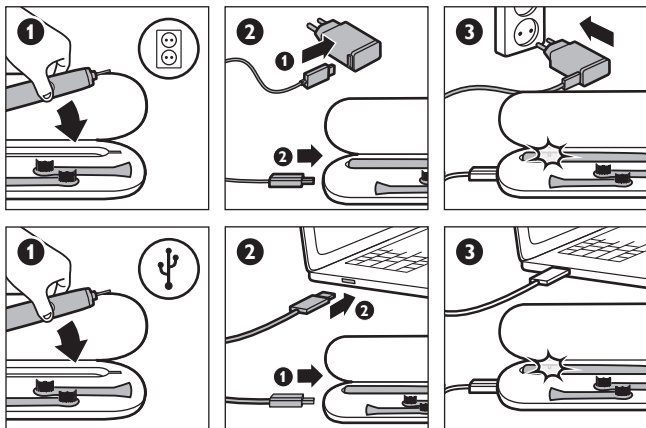
Los estudios clínicos deben realizarse con el Sonicare cargado por completo y la función Easy-start desactivada.



7 DE VIAJE CON SONICARE

Carga mediante la toma de corriente de la pared - coloque el mango en el estuche de carga para viaje, enchufe el cable USB en el adaptador USB de pared y enchufe éste en una toma de corriente. El indicador de carga del mango parpadea en verde hasta que esté completamente cargado.

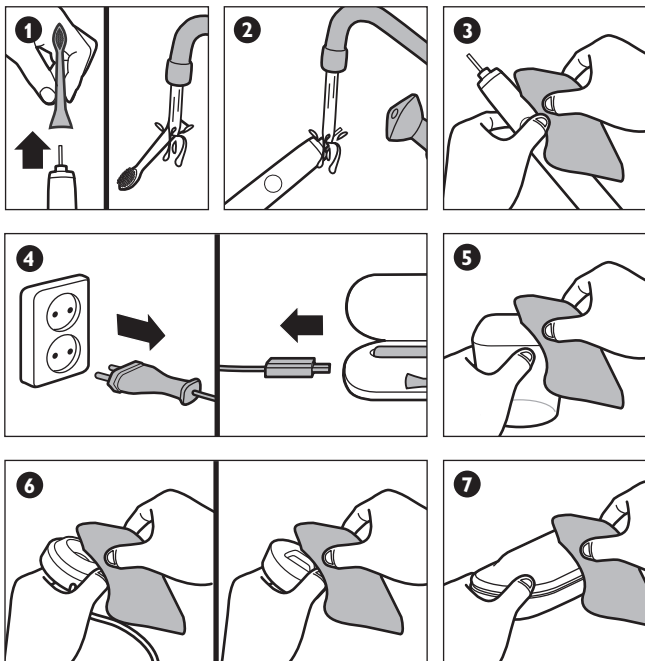
Carga mediante USB - retire el cable USB del adaptador USB de pared e inserte el conector USB en cualquier puerto USB. Utilice sólo un adaptador USB de pared y el cable USB que se proporciona.



8

LIMPIEZA DEL CEPILLO SONICARE

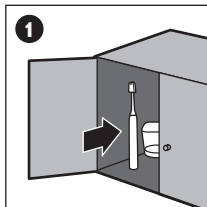
Limpieza - limpie el cepillo Sonicare periódicamente. Enjuague el mango y el cabezal del cepillo. Limpie todas las superficies con un paño y jabón suaves, si lo desea. No utilice objetos afilados para la limpieza. Únicamente se puede lavar el vaso de carga en la rejilla superior del lavavajillas. No limpie el cabezal del cepillo, el mango, la base de carga ni el estuche de carga para viaje en el lavavajillas.



9

CÓMO GUARDAR SU CEPILLO SONICARE

Cómo guardar su cepillo - si no va a utilizar el cepillo Sonicare durante un período de tiempo prolongado, desenchufe la base de carga y, a continuación, limpie y guarde todas las piezas en un lugar fresco, seco y alejado de la luz directa del sol.



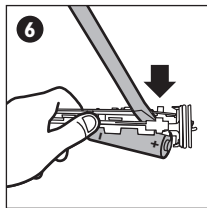
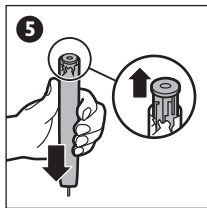
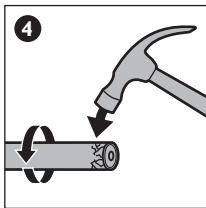
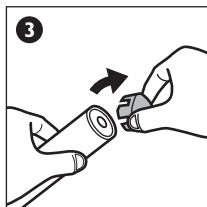
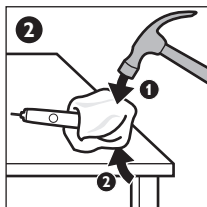
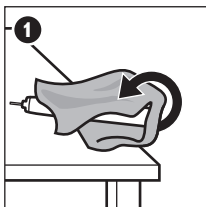
10 CÓMO DESHACERSE DEL APARATO

Tenga en cuenta que este proceso no es reversible.

Al final de su vida útil, no tire el aparato junto con la basura normal del hogar. Llévelo a un punto de recogida oficial para su reciclado. Deposite la batería recargable en un lugar de recogida oficial. De esta manera, ayudará a conservar el medio ambiente.

Retire la batería recargable sólo al final de la vida útil del producto. Si lo hace antes dañará el producto. Tenga en cuenta las medidas de seguridad básicas.

Para retirar la batería recargable del mango: Coloque el mango en una superficie sólida y dé un ligero golpe 2,5 cm por encima del borde inferior con un martillo. Gire el mango 90 grados y repita hasta retirar la tapa inferior del mango.



11 GARANTÍA Y SERVICIO



www.philips.com/support

Si necesita información o tiene algún problema, visite la página Web de Philips en www.philips.com o póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Philips en su país. Hallará el número de teléfono en el folleto de la garantía mundial. Si no hay Servicio de Atención al Cliente de Philips en su país, diríjase a su distribuidor local Philips.

Restricciones de la garantía

La garantía internacional no cubre los siguientes daños:

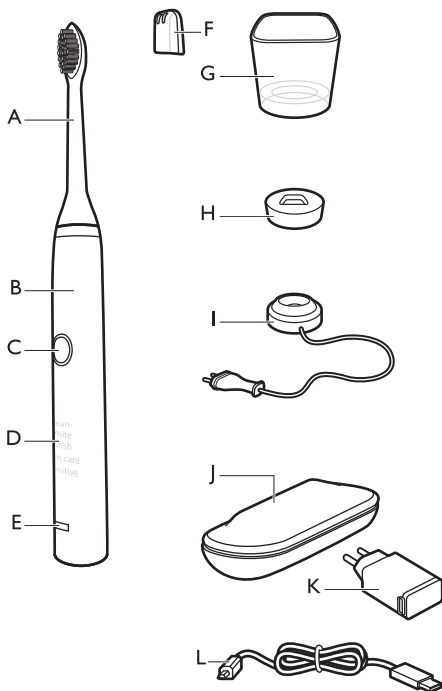
- Cabezales del cepillo
- Deterioros causados por el uso inapropiado, abusos, negligencias, alteraciones o reparaciones no autorizadas.
- Desgaste normal, incluyendo arañazos, desportilladuras, abrasiones, desteñidos o pérdida de color.

1	Introduzione	33
2	Descrizione generale.....	33
3	Importante	34
4	Primo utilizzo	37
5	Utilizzo dello spazzolino Sonicare	38
6	Familiarizzazione con il vostro Sonicare	40
7	In viaggio con il vostro Sonicare	41
8	Pulizia del vostro Sonicare	42
9	Come riporre il vostro Sonicare	43
10	Tutela dell'ambiente	44
11	Garanzia e assistenza.....	45

1 INTRODUZIONE

È possibile registrare il prodotto e richiedere assistenza all'indirizzo www.philips.com/welcome.

2 DESCRIZIONE GENERALE



- A** Testina
- B** Impugnatura ergonomica
- C** Pulsante on/off incassato
- D** Display nascosto della modalità di pulizia
- E** Indicatore di ricarica
- F** Cappuccio igienico da viaggio
- G** Bicchiere per ricarica (solo alcuni modelli)
- H** Supporto di ricarica (solo alcuni modelli)
- I** Base di ricarica
- J** Custodia da viaggio (solo alcuni modelli)
- K** Adattatore USB da parete (solo alcuni modelli)
- L** Cavo USB (solo alcuni modelli)

3 **IMPORTANTE**

Prima di utilizzare l'apparecchio, leggete attentamente il presente manuale e conservatelo per eventuali riferimenti futuri.

PERICOLO

- Tenete la base di ricarica collegata all'alimentazione lontana dall'acqua. Non posizionatela/riponetela in prossimità di acqua contenuta in vasche da bagno, lavandini, ecc... Non immergete la base di ricarica o la custodia di ricarica da viaggio in acqua o in qualsiasi altro liquido. Dopo la pulizia, assicuratevi che la base di ricarica o la custodia di ricarica da viaggio siano completamente asciutte prima del collegamento all'alimentazione.

AVVISO

- Prima di collegare l'apparecchio, verificate che la tensione riportata sulla spina corrisponda alla tensione disponibile.
- Non utilizzate mai la base di ricarica o la custodia di ricarica da viaggio se risultano danneggiate. Se la base di ricarica, la custodia di ricarica da viaggio, il cavo o la spina risultano danneggiati, sostituirli con una parte originale per evitare rischi.
- In presenza di danni (alla testina, all'impugnatura), non utilizzate in nessun caso l'apparecchio. Questo apparecchio non contiene parti che possano essere sostituite dall'utente. In caso di danni all'apparecchio, contattate il Centro Assistenza Clienti del vostro paese (vedere il capitolo "Garanzia e assistenza").
- Non usate la base di ricarica o la custodia di ricarica da viaggio in esterni o in prossimità di superfici calde.
- L'apparecchio non è destinato a persone (inclusi bambini) con capacità mentali, fisiche o sensoriali ridotte, fatti salvi i casi in cui tali persone abbiano ricevuto assistenza o formazione per l'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.

- Adottate le dovute precauzioni per evitare che i bambini giochino con l'apparecchio.

ATTENZIONE

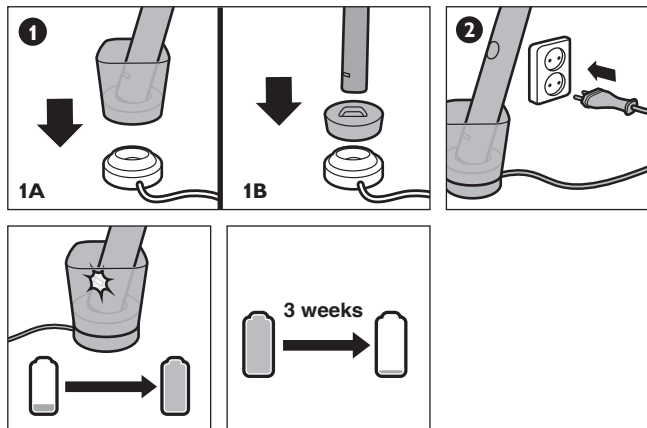
- Non utilizzate lo spazzolino nella vasca da bagno o sotto la doccia.
- Se nel corso degli ultimi 2 mesi vi siete sottoposti a interventi su denti o gengive, chiedete il parere del vostro dentista prima di utilizzare lo spazzolino.
- Rivolgetevi al vostro dentista nel caso di eccessivo sanguinamento dopo l'uso dell'apparecchio o qualora tale sanguinamento continui per più di una settimana.
- Lo spazzolino Sonicare è conforme alle norme di sicurezza in materia di dispositivi elettromagnetici. Se siete portatori di pacemaker o di altro dispositivo impiantato, consultate il vostro medico o il produttore del dispositivo prima dell'uso.
- Questo apparecchio è destinato esclusivamente alla pulizia di denti e gengive. Non utilizzatelo per scopi diversi da quelli previsti. Qualora avvertiate dolore durante l'utilizzo, contattate il vostro medico.
- In caso di problemi orali, consultate il medico prima di utilizzare Sonicare.
- Lo spazzolino Sonicare è un apparecchio assolutamente personale e non deve essere utilizzato da più persone o presso studi dentistici.
- Non utilizzate l'apparecchio in presenza di setole rovinate o piegate. Sostituite la testina ogni 3 mesi o prima in presenza di segni di usura.
- Non pulite la testina nella lavastoviglie.
- Utilizzate esclusivamente le testine consigliate dal produttore.
- Tenete sotto controllo i bambini quando usano lo spazzolino, fino a quando non avranno acquisito l'adeguata familiarità.
- Se il dentifricio utilizzato contiene perossido, bicarbonato di sodio o bicarbonato (impiegati di solito per i dentifrici sbiancanti), pulite accuratamente la testina con acqua e sapone dopo ogni uso, onde evitare di danneggiare la parte in plastica.

Campi elettromagnetici (EMF)

Questo apparecchio è conforme a tutti gli standard relativi ai campi elettromagnetici (EMF). Se utilizzato in modo appropriato e secondo le istruzioni contenute nel presente manuale utente, l'apparecchio garantisce la massima sicurezza d'uso, come confermato dai risultati scientifici attualmente disponibili.

4 PRIMO UTILIZZO

Caricate il vostro Sonicare - Caricatelo per 24 ore al primo utilizzo. La spia di ricarica lampeggia in verde fino a che il ciclo di ricarica non è completo. Quando la spia lampeggia velocemente in giallo, vuol dire che la batteria è scarica (rimangono meno di 3 utilizzi a disposizione). Il vostro Sonicare è stato creato per durare per 3 settimane con una singola carica. Per altri metodi di ricarica, leggete la sezione "In viaggio con il vostro Sonicare". Il bicchiere per la ricarica è stato progettato per ricaricare una sola impugnatura alla volta. Non posizionatevi oggetti di metallo per evitare effetti negativi sul processo di ricarica e il surriscaldamento della base di ricarica. Questa base di ricarica non è compatibile con i modelli Sonicare precedenti.



5

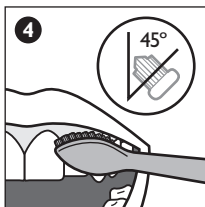
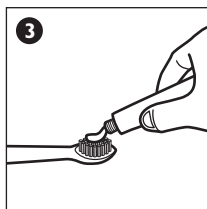
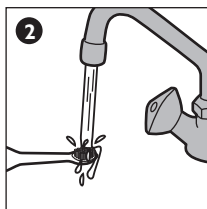
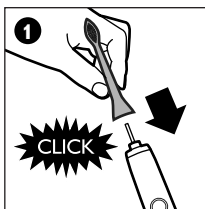
UTILIZZO DELLO SPAZZOLINO SONICARE

Pulizia - Muovete la testina dello spazzolino lentamente e con delicatezza tra i denti con un movimento non troppo ampio avanti e indietro in modo che le setole più lunghe raggiungano gli spazi tra i denti. Non pulite i denti come se si stesse usando uno spazzolino manuale.

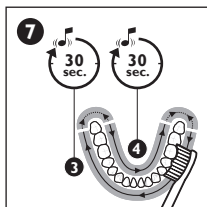
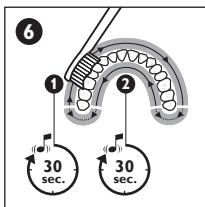
Applicate una leggera pressione in modo da ottimizzare l'efficacia di Sonicare e fare in modo che l'apparecchio pulisca i denti per voi.

Il Quadpacer è un timer a intervalli che emette un segnale acustico e blocca temporaneamente il sistema per pulire le 4 sezioni della vostra bocca. A seconda della modalità di pulizia selezionata, Quadpacer emette dei segnali acustici a intervalli diversi durante il ciclo di pulizia.

- Clean** - La migliore modalità per la rimozione della placca (modalità standard).
- White** - Modalità di sbiancamento di 2 minuti per rimuovere le macchie superficiali, più altri 30 secondi per sbiancare e lucidare i denti anteriori.
- Polish** - Modalità rapida di 1 minuto per sbiancare e lucidare i denti anteriori.
- Gum care** - Modalità completa che abbina la modalità Clean a un minuto aggiuntivo che stimola e massaggia in maniera delicata le gengive per una migliore salute gengivale.
- Sensitive** - Modalità ultra delicata per denti e gengive sensibili.



<i>Clean</i>	→ 2 min.
<i>White</i>	→ 2:30 min
<i>Polish</i>	→ 1 min.
<i>Gum care</i>	→ 3 min.
<i>Sensitive</i>	→ 2 min.



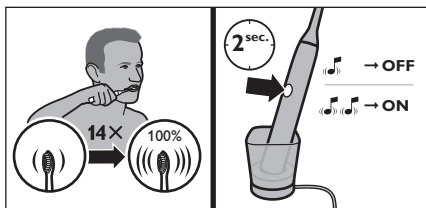
6

FAMILIARIZZAZIONE CON IL VOSTRO SONICARE

Easy-start - Al primo utilizzo Sonicare può dare una leggera sensazione di fastidio. Per una esperienza di utilizzo di Sonicare più confortevole, potete utilizzare la funzione Easy-start che aumenta gradualmente la potenza sonora nei primi 14 movimenti di pulizia. La pulizia dei denti deve durare almeno 1 minuto per poter avanzare gradualmente in questo ciclo.

La modalità Easy-start potrebbe non essere attiva - Posizionate l'impugnatura nella base di ricarica o nella custodia di ricarica da viaggio collegate all'alimentazione. Tenete premuto il pulsante on/off per 2 secondi; 1 segnale acustico indica che la funzione Easy-Start è stata disattivata; 2 segnali acustici indicano che la funzione è stata riattivata.

Gli studi clinici devono essere eseguiti con Sonicare completamente carico e la funzione Easy-Start disattivata.

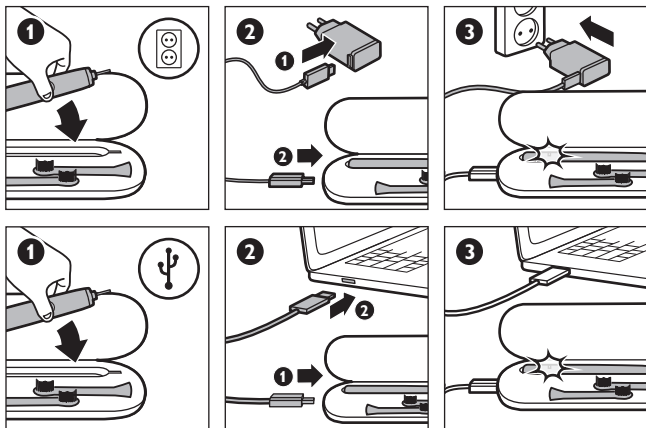


7

INVIAGGIO CON IL VOSTRO SONICARE

Ricarica tramite presa a muro - Posizionate l'impugnatura nella custodia di ricarica da viaggio, inserite il cavo USB nell'adattatore USB da parete e inserite quest'ultimo nella presa a muro. La spia di ricarica sull'impugnatura lampeggia in verde fino a che l'apparecchio non è completamente carico.

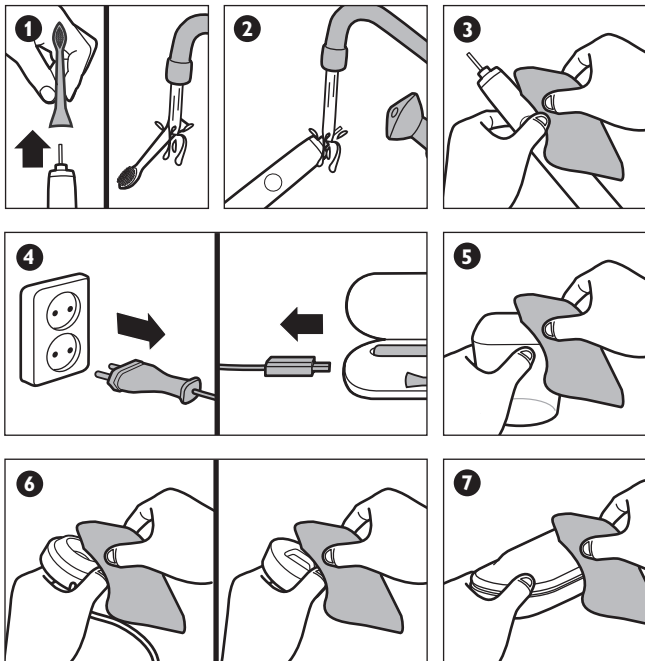
Ricarica tramite porta USB - Rimuovete il cavo USB dall'adattatore USB da parete e inserite la spina USB in una porta USB qualsiasi. Utilizzate solo l'adattatore USB da parete e il cavo USB in dotazione.



8

PULIZIA DEL VOSTRO SONICARE

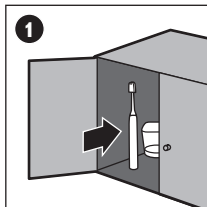
Pulizia - Pulite Sonicare periodicamente. Sciacquate l'impugnatura e la testina dello spazzolino. Strofinare tutte le superfici con un panno morbido e un sapone delicato, se necessario. Non usate degli oggetti affilati per pulire. Solo il bicchiere per la ricarica può essere lavato nel ripiano alto della lavastoviglie. Non pulite la testina dello spazzolino, l'impugnatura, la base di ricarica o la custodia di ricarica da viaggio in lavastoviglie.



9

COME RIPORRE IL VOSTRO SONICARE

Riposizionamento dopo l'utilizzo - Se pensate di non utilizzare Sonicare per un lungo periodo di tempo, disinserite la base di ricarica, pulite tutte le parti e riponetele in un luogo fresco e asciutto lontano dalla luce diretta del sole.



10 TUTELA DELL'AMBIENTE

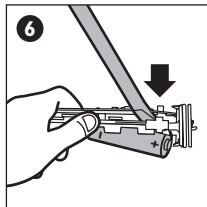
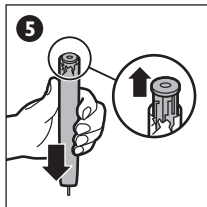
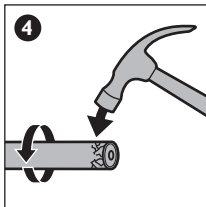
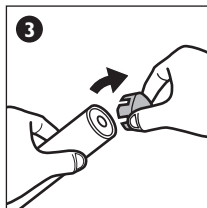
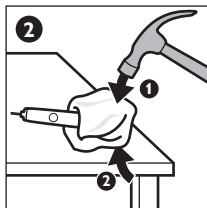
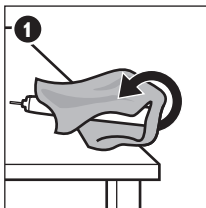
Non gettate l'apparecchio con i normali rifiuti domestici al termine del suo ciclo di vita, ma consegnatelo a un centro di raccolta ufficiale affinché venga riciclato. Consegnate la batteria ricaricabile a un centro di raccolta ufficiale per le batterie. Facendo questo, aiutate l'ambiente.

Rimuovete la batteria ricaricabile solo al termine del ciclo di vita del prodotto.

Questo processo non è reversibile. Assicuratevi che la batteria ricaricabile sia scarica.

Seguite le precauzioni di sicurezza di base.

Per rimuovere la batteria ricaricabile dall'impugnatura: posizionate l'impugnatura su una superficie solida e battete leggermente con un martello il rivestimento a circa 2,5 cm dal margine inferiore. Ruotate l'impugnatura di 90 gradi e ripetete la procedura finché il tappo inferiore non si separa dall'impugnatura.



11

GARANZIA E ASSISTENZA



www.philips.com/support

Per assistenza o informazioni e in caso di problemi, visitate il sito Web Philips all'indirizzo www.philips.com oppure contattate il Centro Assistenza Clienti Philips del vostro paese. Per conoscere il numero di telefono consultate l'opuscolo della garanzia. Se nel vostro paese non esiste un Centro Assistenza Clienti, rivolgetevi al vostro rivenditore Philips.

Limitazioni della garanzia

I seguenti componenti sono esclusi dalla garanzia internazionale:

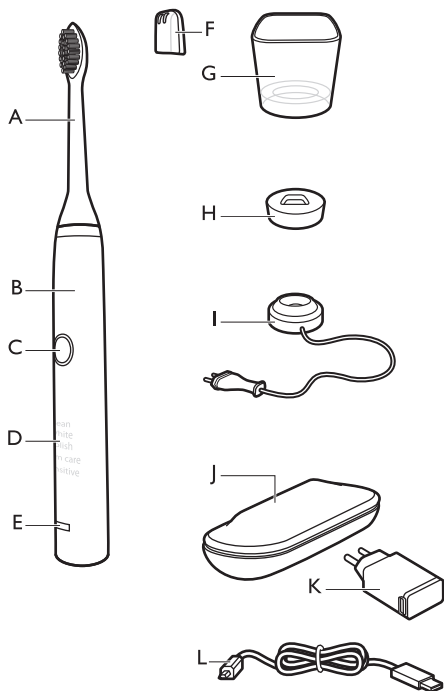
- Testine
- Danni dovuti a un uso improprio, abuso, trascuratezza, alterazioni o riparazioni non autorizzate.
- La normale usura, incluso scheggiature, graffi, abrasioni, scoloritura o alterazione dei colori.

1	Introdução	47
2	Conteúdo da embalagem	47
3	Importante	48
4	Carregar a Sonicare	51
5	Utilizar a Sonicare	52
6	Familiarizar-se com a Sonicare	54
7	Viajar com a Sonicare	55
8	Limpar a Sonicare	56
9	Guardar a Sonicare	57
10	Eliminação	58
11	Garantia e assistência	59

1 INTRODUÇÃO

Registe o seu produto e obtenha assistência em www.philips.com/welcome

2 CONTEÚDO DA EMBALAGEM



- A** Cabeça da escova
- B** Pega com formato ergonómico
- C** Botão ligar/desligar embutido
- D** Visor oculto do modo de escovagem
- E** Indicador de carga
- F** Tampa de protecção
- G** Copo de carga (apenas em modelos específicos)
- H** Suporte de carga (apenas em modelos específicos)
- I** Base de carga
- J** Estojo de carregamento de viagem (apenas em modelos específicos)
- K** Adaptador de tomada USB (apenas em modelos específicos)
- L** Cabo USB (apenas em modelos específicos)

3 IMPORTANTE

Leia este manual do utilizador com atenção antes de utilizar o aparelho e guarde-o para uma eventual consulta futura.

PERIGO

- Mantenha a base de carga ligada à corrente afastada da água. Não a coloque nem a guarde sobre ou próxima de banheiras, lavatórios, etc. Não mergulhe a base de carga ou o estojo de carregamento de viagem em água ou qualquer outro líquido. Depois da limpeza, assegure-se de que a base de carga ou o estojo de carregamento de viagem estão completamente secos antes de os ligar à alimentação.

AVISO

- Verifique se a voltagem indicada no aparelho corresponde à voltagem eléctrica local antes de o ligar.
- Nunca utilize a base de carga nem o estojo de carregamento de viagem se estes estiverem danificados de alguma forma. Se a base de carga, o estojo de carregamento de viagem, o cabo ou a ficha estiverem danificados, substitua-os sempre apenas por uma peça de origem para evitar situações de perigo.
- Se o aparelho estiver danificado de alguma forma (cabeça da escova, pega da escova), interrompa a sua utilização. Este aparelho não contém peças que possam ser reparadas pelo utilizador. Se o aparelho estiver danificado, contacte o Centro de Apoio ao Cliente no seu país (consulte o capítulo “Garantia e assistência”).
- Não utilize a base de carga nem o estojo de carregamento de viagem ao ar livre ou perto de superfícies aquecidas.
- Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimentos, salvo se tiverem recebido supervisão ou instruções sobre o uso do aparelho por alguém responsável pela sua segurança.

- As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o aparelho.

CUIDADO

- Não utilize a escova de dentes no banho ou no duche.
- Se tiver sido submetido a uma cirurgia da boca ou das gengivas nos últimos 2 meses, consulte o seu dentista antes de utilizar a escova de dentes.
- Consulte o seu dentista se sangrar excessivamente depois de utilizar a escova ou se a perda de sangue persistir passada 1 semana de utilização.
- A escova Sonicare cumpre todas as normas de segurança para dispositivos electromagnéticos. Se tiver um pacemaker ou outro dispositivo implantado, consulte o seu médico ou o fabricante do dispositivo antes de utilizar a Sonicare.
- Este aparelho destina-se unicamente à lavagem dos dentes, gengivas e língua. Não o utilize para nenhum outro fim. Interrompa a utilização do aparelho e contacte o seu médico caso sinta algum desconforto ou dor.
- Se tiver preocupações médicas, consulte o seu médico antes de utilizar a Sonicare.
- A escova Sonicare é um dispositivo de uso pessoal, pelo que não deve ser usada em vários pacientes em consultórios ou clínicas dentárias.
- Interrompa a utilização da cabeça da escova se esta apresentar cerdas esmagadas ou inclinadas. Substitua a cabeça da escova de três em três meses, ou mais cedo no caso de existirem sinais de desgaste.
- Não lave a cabeça da escova na máquina de lavar loiça.
- Não utilize outras cabeças a não ser as que são recomendadas pelo fabricante.
- Supervisione as crianças durante a escovagem dos dentes até terem estabelecido bons hábitos de higiene dentária.
- Se a sua pasta de dentes contiver peróxido ou bicarbonato de sódio (comum nas pastas de dentes branqueadoras), limpe cuidadosamente a cabeça da escova com sabão e água após cada utilização. Previne assim possíveis fendas no plástico.

Campos electromagnéticos (CEM)

Este aparelho cumpre todas as normas relativas a campos electromagnéticos (CEM). Se for manuseado correctamente e de acordo com as instruções deste manual do utilizador, o aparelho proporciona uma utilização segura, como demonstrado pelas provas científicas actualmente disponíveis.

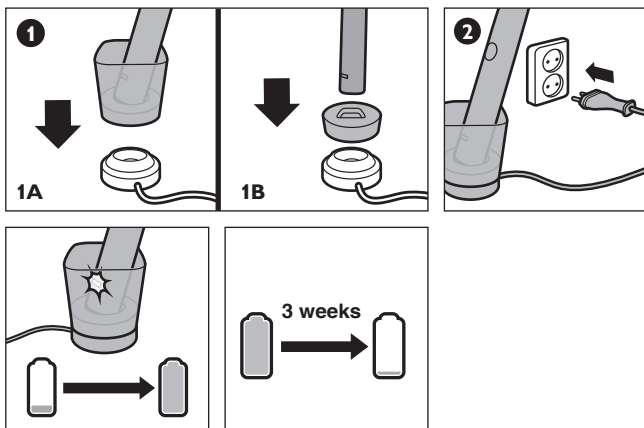
4 CARREGAR A SONICARE

Carregue durante 24 horas antes da primeira utilização. O indicador de carga fica intermitente a verde até a Sonicare estar completamente carregada. Uma intermitência rápida a amarelo indica que a bateria está fraca (restam menos de 3 utilizações).

A sua Sonicare foi concebida para operar durante até 3 semanas com uma única carga. Leia "Viajar com a sua Sonicare" para obter informações sobre métodos adicionais de carregamento.

O copo de carga foi concebido para carregar adequadamente apenas uma pega de cada vez. Não coloque objectos metálicos no copo de carga, pois isto pode afectar o processo de carregamento e pode causar um sobreaquecimento na base de carregamento.

Esta base de carga não é compatível com modelos anteriores da Sonicare.



5

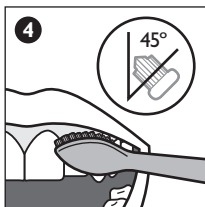
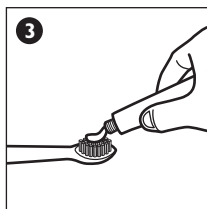
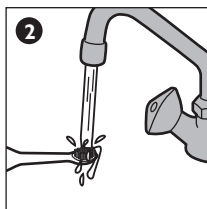
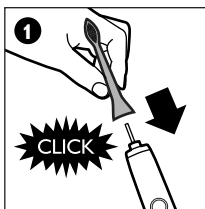
UTILIZAR A SONICARE

Escovar - Movimente a cabeça da escova lentamente e suavemente pelos dentes num pequeno movimento para trás e para a frente, de modo a que as cerdas mais compridas alcancem os espaços interdentários. Não escove como faria com uma escova de dentes manual. Aplique uma ligeira pressão para maximizar a eficácia da Sonicare e deixe que esta faça as escovagens por si.

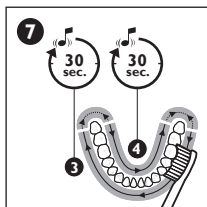
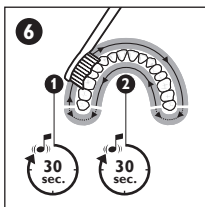
O Quadpacer é um temporizador de intervalo que emite sinais sonoros e efectua uma breve pausa para o lembrar de que deve escovar as 4 secções da boca. Dependendo do modo de escovagem seleccionado, o Quadpacer emite um sinal sonoro em intervalos diferentes durante o ciclo de escovagem.

Limpar**Branquear****Polir****Cuidado das gengivas****Sensível**

- A melhor em remoção da placa bacteriana (modo normal).
- Modo de branqueamento de 2 minutos para eliminar as manchas de superfície, com 30 segundos adicionais para branquear e polir os dentes da frente.
- Modo rápido de 1 minuto para branquear e polir os dentes da frente.
- Modo completo que combina o modo Limpar com um minuto adicional para estimular e massagear suavemente as suas gengivas para melhorar saúde das gengivas.
- Modo extra suave para dentes e gengivas sensíveis.



<i>Clean</i>	→ 2 min.
<i>White</i>	→ 2:30 min
<i>Polish</i>	→ 1 min.
<i>Gum care</i>	→ 3 min.
<i>Sensitive</i>	→ 2 min.



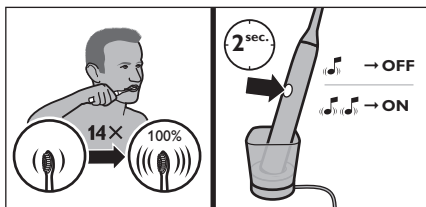
6

FAMILIARIZAR-SE COM A SONICARE

Easy-start - Na primeira utilização, a Sonicare pode criar uma sensação de cócegas. Para facilitar a adaptação à experiência Sonicare, a função Easy-start aumenta gradualmente a potência sónica durante as primeiras 14 escovagens. A escovagem deve durar, no mínimo, 1 minuto para que haja uma evolução correcta durante o ciclo de iniciação.

A função Easy-start pode ser desactivada - Coloque a pega na base de carga ou no estojo de carregamento de viagem ligado à corrente - Mantenha o botão ligar/desligar premido durante 2 segundos; 1 sinal sonoro indica que a função Easy-start foi desactivada; 2 sinais sonoros indicam que a funcionalidade foi reactivada.

Os estudos clínicos devem ser executados com a Sonicare totalmente carregada e a função Easy-start desactivada.

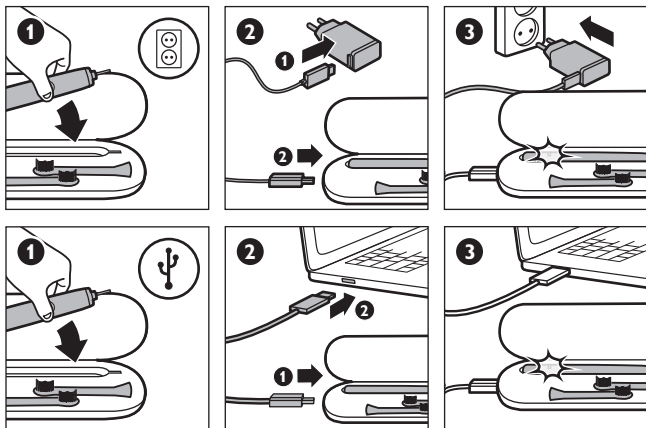


7

VIAJAR COM A SONICARE

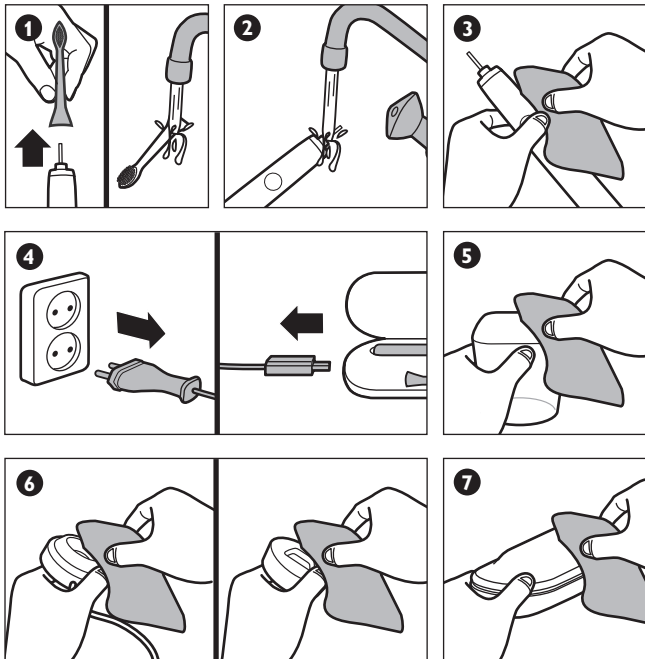
Carregamento via tomada eléctrica - Coloque a pega no estojo de carregamento de viagem, ligue o cabo USB ao adaptador de tomada USB e ligue o adaptador de tomada USB a uma tomada eléctrica. O indicador de carga na pega fica intermitente a verde até o carregamento estar concluído.

Carregamento via USB - Retire o cabo USB do adaptador de tomada USB e introduza a ficha USB numa porta USB. Utilize apenas o adaptador de tomada USB e o cabo USB fornecidos.



8 LIMPAR A SONICARE

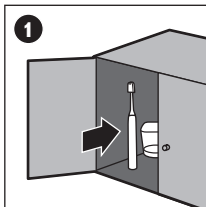
Limpeza - Limpe a Sonicare periodicamente. Enxagúe a pega e a cabeça da escova. Limpe todas as superfícies com um pano macio e um detergente suave, se desejar. Não utilize objectos afiados para a limpar. Só é possível colocar o copo de carga na máquina de lavar loiça, no cesto superior. Não lave a cabeça da escova, a pega, a base de carga nem o estojo de carregamento de viagem na máquina de lavar loiça.



9

GUARDAR A SONICARE

Guardar - Se não pretender utilizar a Sonicare por um longo período de tempo, desligue a base de carga, limpe todas as peças e guarde-as num local fresco, seco e afastado da luz solar directa.



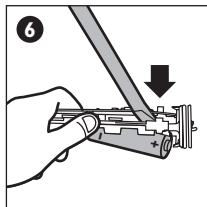
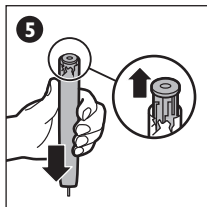
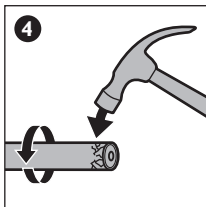
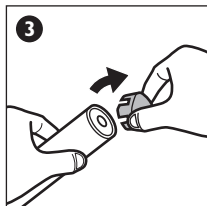
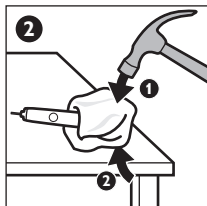
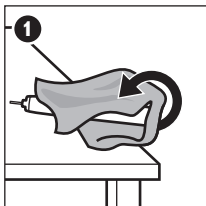
10 ELIMINAÇÃO

Tenha em atenção que este processo é irreversível.

Não elimine o aparelho no final da sua vida útil juntamente com os resíduos domésticos normais; entregue-o num ponto de recolha oficial para reciclagem. Elimine a bateria recarregável num ponto de recolha oficial para pilhas. Ao fazê-lo, ajuda a preservar o ambiente.

Retire a bateria recarregável apenas no final da vida do produto. Se a retirar antes, destruirá o produto. Respeite as precauções de segurança básicas.

Para retirar a bateria recarregável da pega: coloque a pega numa superfície sólida e bata ligeiramente no compartimento, a cerca de 2,5 cm do rebordo inferior; com um martelo. Rode a pega 90 graus e repita até a tampa inferior se separar da pega.



11

GARANTIA E ASSISTÊNCIA



www.philips.com/support

Se precisar de assistência ou informações, ou se tiver algum problema, visite o Web site da Philips em www.philips.com ou contacte o Centro de Apoio ao Cliente da Philips no seu país. Poderá encontrar o número de telefone no folheto de garantia mundial. Se não houver um Centro de Apoio ao Cliente no seu país, dirija-se ao representante local da Philips.

Restrições à garantia

As seguintes situações não estão abrangidas pelos regulamentos da garantia internacional:

- Cabeças da escova
- Danos causados por utilização indevida, abuso, negligência, alterações ou reparação não autorizada.
- Desgaste normal, incluindo falhas, riscos, erosão, descoloração ou desvanecimento.



www.philips.com/support

אם יש צורך בשירות או אם יש לך בעיה הקשורה למכשיר, מומלץ לבקר באתר פיליפס בכתובת www.philips.com או ליצור קשר עם מרכז שירות הלקוחות של פיליפס במדינתך. מספר הטלפון של המרכז מופיע בתעודת האחריות הכלל-עולמית. אם אין מרכז שירות לקוחות במדינתך, אפשר לגשת ליבואן המקומי של פיליפס.

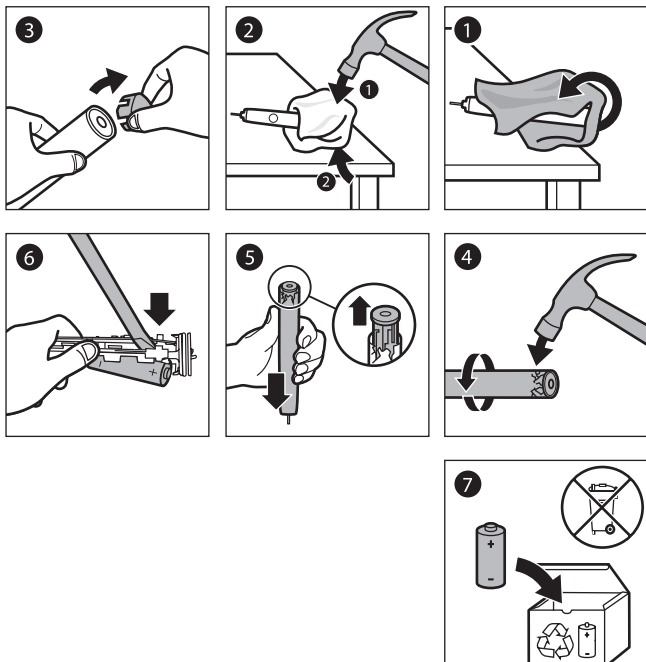
הגבלות על האחריות

תנאי האחריות הבינלאומית אינם מכסים את הבאים:

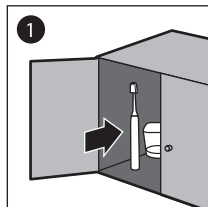
- ראשי מברשת
- נזק שנגרם כתוצאה משימוש לא נכון, משימוש הרסני, מרשלנות, משינויים או מתיקונים בלתי מורשים.
- שחיקה ובלאי טבעיים, לרבות שבבים, שריטות, שפשופים, שינוי או דהיית צבע.

בסיום חייו, אין להשליך את המכשיר ביחד עם האשפה הביתית הרגילה, אלא יש למסור אותו למיחזור, בנקודת איסוף מאושרת. את הסוללה יש להשליך בנקודת איסוף סוללות מאושרת. בעשותך כך, תסייעו בשמירה על הסביבה.

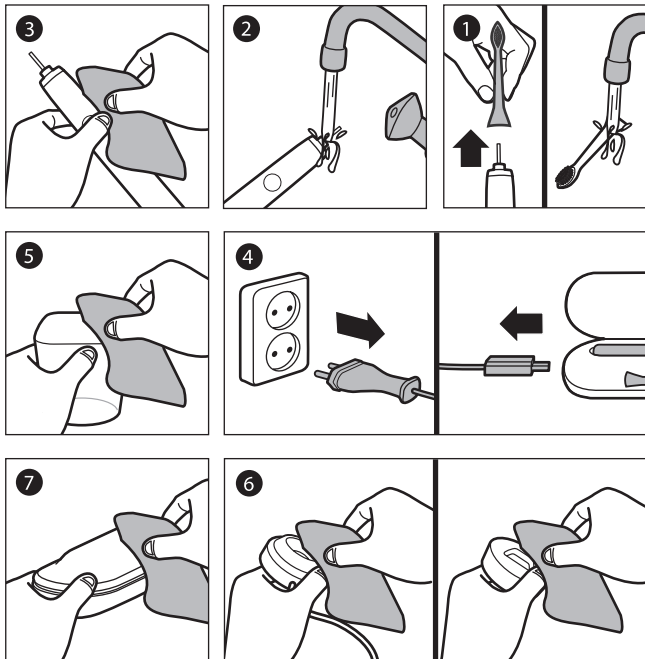
בתום תוחלת החיים של המוצר, יש להסיר רק את הסוללה הנטענת. תהליך זה אינו הפיך! יש לוודא שהסוללה הנטענת ריקה. יש להקפיד אל אמצעי הזהירות הבסיסיים. להסרת הסוללה הנטענת מהידית: יש להניח את הידית על משטח מוצק ולהכות קלות בפטיש על המארז - כ-2.5 ס"מ מהקצה התחתון. יש לסובב את הידית 90 מעלות ולחזור על הפעולה, עד שהמכסה יפרד מהידית.



אחסון - אם לא צפוי שימוש ב-Sonicare במשך פרק זמן ארוך, יש להוציא את בסיס הטעינה משקע החשמל, לנקות את כל החלקים ולאחסן אותם במקום קריר ויבש, הרחק מקרני שמש ישירות.

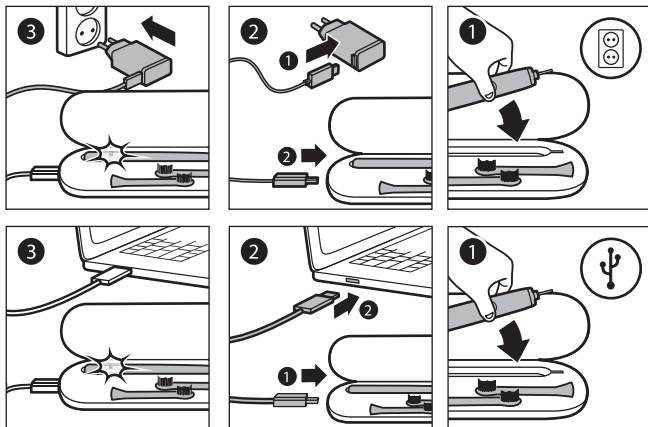


ניקוי - יש לנקות את Sonicare בקביעות. יש לשטוף את הידית ואת ראש המברשת. אפשר לנגב את כל המשטחים בעזרת מטלית רכה וסבון עדין. אין להשתמש בחפצים חדים לצורך הניקוי. רק כוס הטעינה מתאימה לניקוי במדף העליון של מדיח הכלים. אין לנקות במדיח את החלקים האחרים - ראש המברשת, הידית, בסיס הטעינה או תיק הטעינה לנסיעות.



טעינה דרך שקע קיר - עליך להכניס את הידית אל תוך תיק הטעינה לניסיעות, לחבר את כבל ה-USB למתאם ה-USB ואת המתאם לשקע שבקיר. מחוון הטעינה של הידית מהבהב ברוק עד שהסוללה טעונה לגמרי.

טעינה דרך USB - עליך להסיר את כבל ה-USB ממתאם ה-USB ולהכניס את תקע ה-USB לציאת USB כלשהי. יש להשתמש אך ורק במתאם ה-USB ובכבל ה-USB שסופקו.

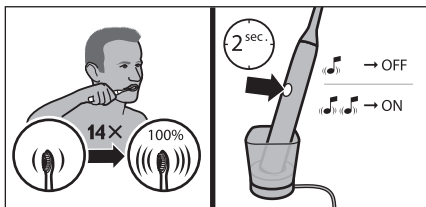


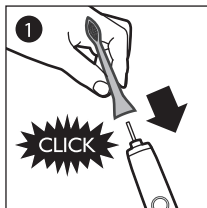
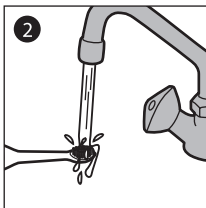
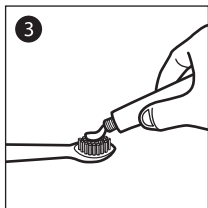
ההסתגלות ל-SONICARE-

6

התחלה קלה - בשימוש הראשון ב-Sonicare, התחושה עשויה להיות של דקדוק. כדי לעזור לך ולהקל על ההסתגלות לחוויית Sonicare, תכונת ההתחלה הקלה (Easy-start) מגבירה בהדרגה את עוצמת גלי הקול במהלך 14 הצפופים הראשונים. כדי להתקדם בצורה נכונה לאורך מחזורי ההגברה, הצפופים חייב להימשך דקה אחת לפחות.

ניתן לנטרל את תכונת ההתחלה המהירה - לשם כך, יש להכניס את הידית לתוך בסיס הטעינה או תיק הטעינה לנסיעות; יש ללחוץ על לחצן ההפעלה/כיבוי ולהחזיקו לחוץ במשך 2 שניות; צפוף אחד יציין את נטרול תכונת ההתחלה המהירה; 2 צפופים מציינים הפעלה מחדש של התכונה. מחקרים קליניים יש לבצע כאשר Sonicare טעונה לחלוטין ותכונת ההתחלה הקלה (Easy-start) מנוטרלת.

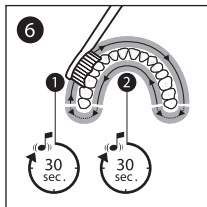
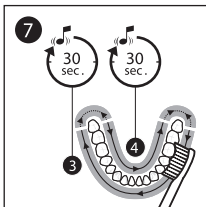
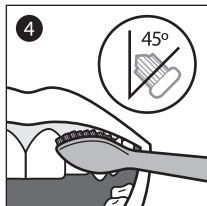




5

Clean
White
Polish
Gum care
Sensitive

דקות 2 ← Clean
דקות 2:30 ← White
דקות 1 ← Polish
דקות 3 ← Gum care
דקות 2 ← Sensitive



מברשת - יש להעביר את ראש המברשת לאנו ובעדינות מעל השיניים, בתנועה קצרה קדימה ואחורה, כך שהדיפים יגיעו בין השיניים. אין לצחצח כמו במברשת שיניים ידנית. ש להפעיל לחץ קל בלבד כדי להגביר את היעילות של Sonicare ולהניח ל-Sonicare לעשות את מלאכת הצחצוח למענך.

Quadpacer הוא קוצב מרווחי זמן, המצפצף ומפסיק קצרות כדי להזכירך לצחצח את כל 4 החלקים של פיך. בהתאם לשיטות הצחצוח שבחרת, Quadpacer יצפצף במרווחי זמן שונים במהלך מחזור הצחצוח.

ניקוי**הלבנה**

- המיילה האחרונה בהסרת פלאק מהשיניים (מצב רגיל).
- מצב הלבנה של 2 דקות, המסיר כתמים מעל פני השן, ובנוסף מבהיר ומבריק את השיניים הקדמיות במשך 30 שניות.

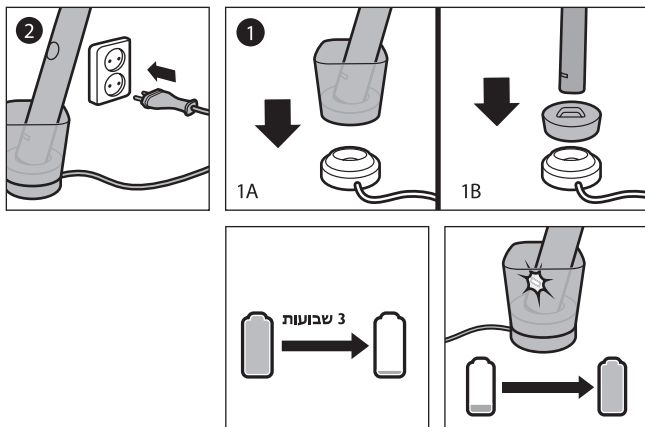
הברקה**טיפוח החניכיים**

- מצב מהיר של דקה אחת, להבהרה ולהברקה של השיניים הקדמיות.
- מצב משלוב, הכולל את מצב הניקוי עם דקה נוספת של המרצה ועיסוי עדינים של החניכיים, לשיפור בריאות החניכיים.
- מצב עדין במיוחד, לשיניים ולחניכיים רגישים.

רגיש

טעינת Sonicare - עליך לטעון את המכשיר במשך 24 שעות לפני השימוש הראשון. מחוון הטעינה מהבהב בירוק עד שהסוללה טעונה לגמרי. הבהוב מהיר בצהוב מציינ סוללה חלשה (ניתן להשתמש פחות מ-3 פעמים).

Sonicare תוכננה לעבוד במשך 3 שבועות בטעינה אחת. למידע על שיטות טעינה נוספות, קרא "Sonicare אתך בנסיעות". כוס הטעינה תוכננה לטעינת ידית אחת בכל פעם. אין להכניס חפצים מתכתיים בתוך הכוס: הדבר עלול להשפיע על תהליך הטעינה ולגרום להתחממות יתר של בסיס הטעינה.
בסיס טעינה זה אינו תואם לדגמי Sonicare קודמים.



זהירות

- אין להשתמש במברשת השיניים בתוך האמבטיה או מתחת למקלחת.
- אם עברת ניתוחי חניכיים או פה בחודשיים האחרונים, עליך להתיעץ עם רופא השיניים שלך לפני השימוש במברשת השיניים הזו.
- יש להתיעץ עם רופא השיניים שלך גם אם החניכיים מדממים בצורה מוגזמת לאחר השימוש במברשת השיניים הזאת או אם הדימום ממשיך גם לאחר שבוע של שימוש.
- מברשת השיניים Sonicare תואמת לתקני הבטיחות של מכשירים אלקטרו-מגנטיים. אם יש לך קוצב לב או עברת השתלה של התקן אחר, עליך לפנות לרופא שלך או ליצרן ההתקן השתול, לפני השימוש ב-Sonicare.
- מכשיר זה תוכנן אך ורק לניקוי השיניים, החניכיים והלשון. אין להשתמש בו לכל מטרה אחרת שהיא. יש להפסיק את השימוש במכשיר ולפנות לרופא, אם המכשיר יגרום לך אי נוחות או כאבים.
- אם יש לך חששות רפואיות, עליך לפנות לרופא שלך לפני השימוש ב-Sonicare.
- מברשת השיניים Sonicare היא מכשיר טיפוח אישי ואינו מיועד לשימוש על ידי יותר מאדם אחד, במרפאה או במוסד לרפואת שיניים.
- יש להפסיק את השימוש במברשת שדיפיה מעוכים או כפופים. את ראש המברשת יש להחליף כל 3 חודשים או מוקדם יותר, אם הבחנת בסימני בלאי.
- אין לנקות את ראש המברשת במדיח הכלים.
- אין להשתמש בראשי מברשת אחרים מאלו המומלצים על ידי היצרן.
- יש להשגיח על ילדים בשעה שהם מצחצחים את שיניהם, וזאת עד שירכשו הרגלי צחצוח נכונים.
- אם משחת השיניים כוללת תחמוצת מימן (פרוקסיד), סודה לאפיה או סודה לשתיה (הנפוצה במשחות להלבנת שיניים), יש לנקות ביסודיות את ראש המברשת בסבון ומים, לאחר כל שימוש. זה ימנע סדקים אפשריים של הפלסטיק.

שדות אלקטרומגנטיים (EMF)

מכשיר זה עומד בכל התקנים המת"חסים לשדות אלקטרומגנטיים (EMF). אם המכשיר טופל בצורה נכונה ובהתאם להוראות שבמדריך זה למשתמש, הוא בטוח לשימוש בהתאם לראיות המדעיות הזמינות כיום.

לפני השימוש במכשיר, עליך לקרוא בקפידה את המדריך למשתמש ולשמור אותו לעיון בעתיד.

סכנה

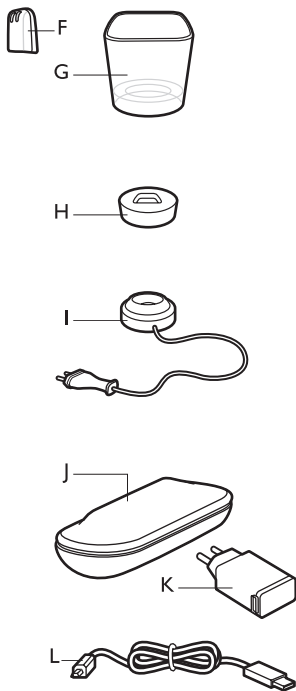
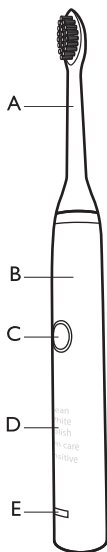
- יש להרחיק את בסיס הטעינה ממים, כשהוא מחובר לחשמל. אין להניח ואין לאחסן אותו מעל או בקרבת אמבטיה או כיור מלאים במים. אין לטבול את בסיס הטעינה או את תיק הטעינה לנסיעות במים או בנוזל אחר כלשהו. לאחר הניקוי ולפני חיבורם לשקע החשמל בקיר, יש לוודא שבסיס הטעינה או תיק הטעינה לנסיעות יבשים לחלוטין.

אזהרה

- לפני חיבור המכשיר, יש לוודא שהמתח המצוין על המכשיר מתאים למתח החשמל המקומי.
- אין להשתמש בבסיס הטעינה או בתיק הטעינה לנסיעות, אם אלו ניזוקו בצורה כלשהי. אם בסיס הטעינה, תיק הטעינה לנסיעות, הכבל או התקע ניזוקו, יש להחליפם תמיד בחלק מקורי, כדי למנוע סכנות.
- אם המכשיר ניזוק בצורה כלשהי (ראש המברשת, ידית מברשת השיניים), יש להפסיק את השימוש בו. מכשיר זה אינו כולל חלקים הניתנים לתיקון על ידי המשתמש. אם המכשיר ניזוק, יש לפנות למרכז שירות הלקוחות במדינתך (ראה פרק "אחריות ושירות").
- בחוץ או בקרבת משטחים מחוממים, אין להשתמש בבסיס הטעינה או בתיק הטעינה לנסיעות.
- מכשיר זה אינו מיועד לשימוש על ידי אנשים (כולל ילדים), הסובלים מליקוי ביכולותיהם הפיזיות, החושיות או הנפשיות, או על ידי אנשים ללא ניסיון או ידע, אלא אם כן השימוש במכשיר מתבצע בהשגחתו של אדם האחראי לבטיחותם או על פי הוראותיו.
- עליך להשגיח על ילדים כדי לוודא שהם אינם משחקים עם המכשיר.

רשום את המוצר שלך וקבל תמיכה באתר www.philips.com/welcome

- A ראש המברשת
- B ידית בעלת צורה ארגונומית
- C לחצן שקוע להפעלה/כיבוי
- D תצוגה מוסתרת של מצב הצחצוח
- E מחוון טעינה
- F כיסוי היגיני לנסיעות
- G כוס טעינה (דגמים מסוימים)
- H מעמד טעינה (דגמים מסוימים)
- I בסיס טעינה
- J תיק טעינה לנסיעות (דגמים מסוימים)
- K מתאם USB לשקע קיר (דגמים מסוימים)
- L כבל USB (דגמים מסוימים)



71.....	מבוא	1
71.....	תיאור כללי	2
70.....	חשוב	3
68.....	לפני השימוש הראשון	4
67.....	השימוש ב-Sonicare	5
65.....	ההסתגלות ל-Sonicare	6
64.....	Sonicare אתך בנסיעות	7
63.....	ניקוי ה-Sonicare	8
62.....	אחסון Sonicare	9
61.....	הגנה על הסביבה	10
60.....	אחריות ושירות	11



www.philips.com/Sonicare

©2013 Koninklijke Philips Electronics NV (KPEENV). All rights reserved.
PHILIPS and the Philips shield are registered trademarks of KPEENV.
DiamondClean Easy-start, Quadpacer, Sonicare and the Sonicare logo
are trademarks of Philips Oral Healthcare, Inc. and/or KPEENV.

Protected by U.S. and international patents. Other patents pending.
Reg. U.S. Pat. & Tm. Off.



100% recycled paper
100% papier recyclé

4235.020.6323.1